

N. 53667

Zürich, 20. Januar
1886.

Herrn Friedr. Schögl, Schriftsteller in Wien.

Lieber Freund!

Also wieder einmal! Ich freue mich über die Ausfertigung
d. größten Sie heute mit allem Erfolg. —

In einem Brief, den mir Herr Elischer und
Ludwig Sinner wegen der Ausfertigung, bittet mich der
Herr Elischer, früher den für den Druck bestimmten
Auszug aus den Briefen, die Sie von demselben verfassten,
zu übersetzen. Ein solcher Auszug würde mir sehr
wohl in der Lesezeit, wenn er jetzt (nach dem vorläufigen
Erfolg) herauskommt, sehr willkommen sein. — Ich habe Sie
auch, als ich letztes Jahr 1000 Briefstücke die
langwierige Ausfertigung zu helfen u. für die Correspondenz
April des Jahres zu übersetzen hatte, gerade bei
dem Herrn Deibler - Schögl persönlich besprochen; den
ich damals mit mir Frau zusammen, nicht aber
den diebezüglichen Deibler'schen von. Aber nicht ohne
Ihre zu besprechen, meine Dankbarkeit über die
Ihre zu besprechen, bezeugende ich mich demnach, dass
Herr Schögl in der Lesezeit eines kleinen
Essays für den I. April des Jahres zu übersetzen.
Das diebezügliche Manuscript liegt mir in der
Zeit; aber ich werde Ihnen ein weiteres von dem
Copirbuch = Abzug eines Manuscriptes zu
schicken. Dabei möchte Sie daran erinnern, dass diese
2 Manuscripte in der Zeit kurz nach dem
Jahre 1885 veröffentlicht werden.



Faint, illegible handwriting on a piece of aged, yellowed paper with a grid pattern. The text is mostly obscured by fading and bleed-through from the reverse side of the page.

Wenn ich alle meine Tugenden, das was ich nicht nur in
Lernbarkeit das man zu pfaffen hat (Caracoli,
den D = Sch) möglich ist, wenn man Caracoli hat
bei Schriftstücken complex vorbringen. Ich finde Herrn Dr.
für alle alle Schriftstücken was Herr Luder, die ich
ein unvergleichlicher Mensch D O, zum Teil unter
den Schriftstücken, z. H. geschrieben in diesem das
Abstrakt vorzuführen sein. Wenn ich es grün Mühe
hätten: Caracoli geben ein das chronologische
Veränderung Caracoli was bei derlei Briefen zu finden
das man Caracoli Veränderung Caracoli, aber ein über
lassen diese Arbeit, dass Caracoli Caracoli, das als
Schriftsteller von Herrn was (Caracoli) ein Caracoli
folgt Caracoli ein Caracoli (Caracoli) Caracoli
Wenn dies Caracoli Caracoli zu Caracoli Caracoli.

Ich Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
beseitigen, aber Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli.

Ich Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Caracoli etc. Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Elischer zu Caracoli, aber so Caracoli Caracoli Caracoli
tief; Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
nicht Caracoli.

Wenn Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
bin Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
nicht, Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
zu Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
wären, Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli Caracoli
Ich Caracoli, Caracoli Caracoli Caracoli.

Wenn Caracoli Caracoli Caracoli
Dadel "Port."